Point POSM5000 142x210mm 2023.11.07(樱飞)

210mm

142mm

point

Sandwich toaster

POSM5000
User Manual

LIFE MADE EASIER

point

GB
Thank you for purchasing your new POINT SERIES Sandwich toaster. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO
Takk for at du kjøpte ditt nye POINT Smørbrødgrill. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI
Kiitos, kun valitsit uuden POINT-voileipägrilli. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. Suosittelemme, että käytät hieman aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toimintoja laitteessa on käytössä. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää tarvetta varten.

DK
Tak for købet af dit nye POINT Sandwichgrill. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE
Tack för att du har köpt ditt nya POINT Smörgåsgrill. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction Manual – English ..... page 4 - 10
Bruksanvisning – Norsk ..... side 11- 17
Käyttöopas - Suomi ..... sivu 18- 24
Brugervejledning – Dansk ..... side 25- 31
Bruksanvisning – Svenska ..... sida 32- 38

GB NO FI DK SE

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1.READ ALL INSTRUCTIONS
2.Use only on AC 220-240 Volt,Only for household use.
3.Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
4.To protect against risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or cooking unit in water or any other liquid.
5.Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6.Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
7.Do not operate any appliance if it malfunctions or has been damaged in any manner . In order to avoid the risk of electric shock, never try to repair the appliance by yourself. Take it to an authorized service station for examination and repair. An incorrect reassembly could present a risk of electric shock when the grill is used.
8.The use of accessories not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock, or risk of injury.
9.Do not use outdoors or for commercial purposes.
10.Do not let power cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
11.Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.

12.Unplug the unit when you've finished using it.
13.Do not use appliance for other than intended use.
14.Extreme caution must be exercised when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
15.This appliance can be used by children ages 8 years or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children re not to playwith the appliance. Cleaning and user maintenance are not to be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.
16.Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 8 years.
17. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
18.The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
19.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
20.To reduce the risk of electric shock, this appliance has a grounded plug. If the plug does not fit fully into the electrical outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way or use an adaptor.

Caution:

- The grilling surfaces as well as the sides and top of the appliance get very hot. Avoid any contact. Danger of burning! Only hold by the handle.
- The appliance must always be positioned horizontally during use.
- Do not immerse the appliance in any liquid.

- WARNING: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.

⚠ CAUTION:hot surface.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, ONLY AUTHORIZED PERSONNEL SHOULD DO REPAIRS.SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ONLY USE GROUNDED PLUG

Product overview

1. Top Housing
2. Lock
3. Knob
4. Green Light
5. Red Light
6. Bottom Housing
7. Plate(three kinds as below)

This « 3 IN 1 » apparatus has non-stick coating.
- Lightly grease the baking surfaces before the unit is used for the first time.
- Use the appliance for about 10 minutes with the toasting surfaces closed.
- After the device has cooled down, wipe the baking surfaces off with a towel paper.

Note: DO THIS FOR THE FIRST TIME ONLY. IT IS UNNECESSARY TO REPEAT THIS OPERATION.

OPERATING INSTRUCTIONS

· Connect the appliance to an appropriate socket.
· Turn the rotary knob to the maximum heat setting
· The red and green lights illuminate and the toasting surfaces heat up.
· The appliance must be heated up before grilling. In the meantime prepare your food.
· As soon as the appliance has heated up, the green light goes out.
· You can now begin grilling.
· Open the appliance lock.
· Close the appliance, making sure that the lock is engaged.
· Caution: If the foods have too much filling on, it will not be possible to close the appliance.
Take some of the filling off. Never use force to close the appliance.
· During toasting the temperature regulating thermostat switches off and

on again. The control light also switches off and on again.
· After completion of the grilling process (approx. 3-5 minutes) open the lock and remove the foods with a flat wooden or plastic spatula.
Never use sharp or metal object (e. g. knives, metal spatulas, etc.) as this will damage the Teflon coating.
· When the control light illuminates again, you can repeat the toasting process as described above.
· After completion of the grilling process, disconnect the mains plug immediately. With the appliance open, allow it to cool down.

1 / Croque monsieur:
Place 2 sandwiches consisting of 2 slices of bread (buttered on the outside) and garnished according to your taste, on the bottom plate.
Close the appliance carefully, and close the locking system (do not overtighten).
The "croque monsieur" will be ready in 2 to 3 minutes or longer depending on your taste.
Open the appliance and remove the sandwiches using a wooden or plastic spatula if necessary.

2 / Waffles:
Place 1 small ladle of batter on the bottom cooking plate starting from the center and filling gently towards the sides.
Note: Proceed quickly enough to ensure same color of the waffles after cooking.
Apply the batter correctly, taking care not to exceed the height of the plate.
When cooking, the batter will swell inside the appliance and the excess will overflow the appliance.
Close the appliance gently.
Waffles will be ready in 3 to 5 minutes depending on your taste.
Open the appliance and remove the waffles using a wooden or plastic spatula if necessary.

3 / Grill:
-Place the ingredients on the bottom plate.
-Close the grill. Food will be toasted on both sides at the same time.
-Leave the grill open, only the face on the bottom plate will be grilled.
-If the grill is closed, check the cooking by lifting the lid by the handle.

NOTES FOR THE PREVIOUS 3 POINTS:
-Do not force the closure and be careful not to touch the hot plates with your fingers.
-Never use metal objects as this will damage the non-stick coating.
-Be careful, the hotplates become very hot which can cause burns.

CLEANING AND CARE

· First, disconnect the mains plug!
· Only clean when the appliance has completely cooled down.
· Clean the plates with soap and water. Rinse and dry thoroughly. Clean the outside of the sandwich grill with a damp cloth and wipe dry.
· It is easiest to remove toast or food crumbs with a very soft brush.
· Never use abrasive cleaning agents or sharp objects (e.g. scrubbing brush or knife) for cleaning.
· Caution: Do not immerse the appliance in water or other liquids.
It has danger to cause electric shock.
· This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
-staff kitchen areas in shop,offices and other working environments
-farm houses
-by clients in hotels,motels and other residential type environments
-bed and breakfast type environments.

Specification:
Model:POSM5000
Rated voltage:220-240V~50/60Hz
Rated power:1000W

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There is separate collection systems for recycling in the EU. For more information please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Power International AS,
PO Box 523,N-1471 Lørenskog,Norway

Power Norge:
https://www.power.no/kundeservice/
T:21 00 40 00

Expert Danmark:
https://www.expert.dk/kundeservice/
T:70 70 17 07

Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T:70 70 17 07

Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T:0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
T:08 517 66 000

VIKTIGE SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1.LES ALLE INSTRUKSJONENE
2.Bruk kun på vekselstrøm 220–240 Volt. Bruk kun til husholdning.
3.Ikke ta på varme overflater. Bruk håndtak eller knotter.
4.Ikke la ledning, støpsel eller enheten komme under vann eller i annen væske, da dette kan føre til elektrisk støt.
5.Barn må holdes under strengt oppsyn når de bruker apparatet.
6.Koble fra stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring. Du må alltid la apparatet kjøle seg ned før deler settes på eller tas av og før rengjøring eller lagring av apparatet.
7.Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller på noen måte. For å unngå risiko for elektrisk støt må du aldri prøve å reparere apparatet selv. Send det til et autorisert servicesenter for undersøkelse og reparasjon. Feilmontering kan medføre risiko for elektrisk støt når grillen brukes.
8.Bruk av tilbehør som ikke anbefales av produsenten, kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
9.Ikke bruk utendørs eller til kommersielt formål.
10.Ikke la strømledningen henge over kanten av et bord eller en benk eller komme nær varme overflater.
11.Ikke plasser på eller nær en varm gass- eller elektrisk

komfyr eller en oppvarmet ovn.
12.Koble fra apparatet etter bruk.
13.Ikke bruk apparatet til annet enn beregnet formål.
14.Du må være ekstremt forsiktig når du flytter et apparat som inneholder varm olje eller andre varme væsker.
15.Dette apparatet kan brukes av barn fra og med åtte år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår faren dette innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjøring og vedlikehold med mindre de er 8 år eller eldre og under tilsyn.
16.Hold apparatet og strømledningen utilgjengelige for barn under 8 år.
17.Temperaturen på overflater i nærheten av apparatet kan bli høy når det er i bruk.
18.Apparatene er ikke beregnet på drift ved hjelp av et eksternt tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.
19.Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
20.For å redusere risikoen for elektrisk støt har dette apparatet jordet støpsel. Kontakt en kvalifisert elektriker hvis støpselet ikke passer helt inn i

stikkontakten. Ikke modifiser støpselet på noen måte eller bruk adapter.

Forsiktig:

- Grillflatene samt sidene og toppen av apparatet blir veldig varme. Unngå å komme bort!. Fare for forbrenning! Bare hold i håndtaket.
- Apparatet må alltid stå vannrett under bruk.
- Ikke senk apparatet i væske.
- ADVARSEL: Kull eller lignende brennstoff skal ikke brukes med dette apparatet.

⚠ FORSIKTIG: varm overflate

**ADVARSEL: FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STØT SKAL REPARASJONER KUN UTFØRES AV FAGPERSON.
TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE. KUN FOR HUSHOLDNINGSBRUK. JORDET STØPSEL**

Produktoversikt

1. Toppkabinett
2. Lås
3. Bryter
4. Grønn lampe
5. Rød lampe
6. Bunnkabinett
7. Plate (tre typer som nedenfor)

Dette «3-i-1»-apparatet er teflonbelagt.
• Smør stekeplatene lett før enheten tas i bruk for første gang.
• Slå på apparatet i ca. 10 minutter med platene igjen.
• Når enheten er avkjølt, tørker du av stekeplatene med et håndklædepair.

Merk: GJØR DETTE BARE FØRSTE GANG. DET ER UNØDVENDIG Å GJENTA DETTE

DRIFTSINSTRUKSER

· Koble apparatet til en egnet stikkontakt.
· Vri dreieknappen opp til maksimum
· De røde og grønne lysene tennes og stekeplatene varmes opp.
· Apparatet må varmes opp før grilling. Gjør maten klar i mellomtiden.
· Så snart apparatet er varmet opp, slukker den grønne lampen.
· Du kan nå begynne å grille.
· Åpne apparatet fra låsen.
· Lukk apparatet og pass på at låsen er aktivert.
· Forsiktig: Hvis maten har for mye pålegg, vil det ikke være mulig å lukke apparatet.
· Under risting slår den temperaturregulerende termostaten seg av og på igjen. Kontrollampen slår seg også av og på igjen.
· Når du er ferdig med å grille (ca. 3–5 minutter), åpner du låsen og fjerner

maten med en flat stekespade i tre eller plast. Bruk aldri skarpe gjenstander eller metallgjenstander (f.eks. kniver, stekespader i metall osv.), da dette vil skade teflonbelegget.
· Hvis du vil grille mer mat, lukker du apparatet igjen og venter til stekeplatene har blitt tilstrekkelig varmet opp igjen.
· Når kontrollampen lyser igjen, kan du fortsette å riste som beskrevet ovenfor.
· Trekk ut støpselet så snart du er ferdig med å grille. Åpne apparatet og la det avkjøles.

1/ Croque monsieur:
Lægg 2 smørbrød bestående av 2 brødskiver (smurt på utsiden) og pyntet etter egen smak, på den nedre platen.
Lukk apparatet forsiktig, og lukk låsesystemet (ikke stram for mye).
«Croque monsieur» lages på 2 til 3 minutter eller lenger avhengig av smak og behag.
Åpne apparatet og fjern smørbrødene med en stekespade i tre eller plast om nødvendig.

2/ Vafler:
Lægg en liten øse med røre på den nedre stekeplaten; start fra midten, og fyll forsiktig ut mot siderne.
Merk: Hvis det raskt nok slik at fargen på de stekte vaflene blir jevn.
Pass på at du ikke legger i røre over toppen på platen. Når vaflene lages, vil deigen svelle inne i apparatet, og eventuelt overflødig renner over apparatet.
Lukk apparatet forsiktig.
Vaflene er klare på 3 til 5 minutter avhengig av smak.
Åpne apparatet og fjern vaflene med en stekespade i tre eller plast om nødvendig.

3/ Grill:
- Lægg ingrediensene på den nedre platen.
- Lukk grillen. Maten blir ristet på begge sider samtidig.
- La grillen stå åpen. Kun maten på bunnplaten blir grillet.
- Hvis du lukker grillen, kontroller du tilberedningen ved å løfte lokket etter håndtaket.

MERKNADER FOR DE 3 TIDLIGERE PUNKTENE:
- Ikke tving lågen, og vær forsiktig så du ikke tar på stekeplatene med fingrene.
- Bruk aldri metallgjenstander da dette vil skade teflonbelegget.
- Sørg for at stekeplatene blir veldig varme, da det kan forårsake brannskader.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

· Trekk først ut støpselet!
· Rengjør kun når apparatet er helt avkjølt.
· Rengjør platene med såpe og vann. Skyll og tørk grundig.
Rengjør utsiden av kabinettet med en fuktig klut og tørk.
· Det er lettest å fjerne toast eller matsmuler med en veldig myk børste.
· Bruk aldri skurende rengjøringsmidler eller skarpe gjenstander (f.eks. skurebørste eller kniv) til rengjøring.
· Forsiktig: Ikke dypp apparatet i vann eller annen væske. Det er fare for elektrisk støt.
· Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
- personalrom i butikker, på kontorer og andre arbeidsplasser
- gårdsbruk
- av gjester i hoteller, moteller og andre bosteder
- enkle overnattingssteder.

Spesifikasjoner:

Modell: POSM5000
Merkespenning: 220-240V~50/60Hz
Merkeeffekt: 1000 W

Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes. Det finnes egne innsamlingssystemer for resirkulering i EU. Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
https://www.power.no/kundeservice/
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
https://www.expert.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07

Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
T: 08 517 66 000

TÄRKEÄT VAROTOIMENPITEET

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

1.LUE KAIKKI OHJEET
2.Käytä vain 220-240 voltin vaihtovirralla, Tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
3.Älä koske kuumiin pintoihin. Käytä kahvaa tai nuppeja.
4.Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai paistoyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen.
5.Tarkka valvonta on tarpeen, kun mitä tahansa laitetta käytetään lasten toimesta tai lasten läheisyydessä.
6.Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistusta. Anna jäähtyä ennen osien asentamista tai irrottamista ja ennen laitteen puhdistamista.
7.Älä käytä mitään laitetta, laitteen ollessa vioittunut tai vaurioitunut millään tavalla. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Vie se valtuutettuun huoltoliikkeeseen tutkittavaksi ja korjattavaksi. Virheellinen uudelleenkokoaminen voi aiheuttaa sähköiskun vaaran, kun grillilä käytetään.
8.Muiden kuin valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisvaaran.
9.Älä käytä ulkotiloissa tai kaupallisiin tarkoituksiin.
10.Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai tason reunan

yli tai koskettaa kuumia pintoja.
11.Älä aseta kuuman kaasu- tai sähköpolttimen päälle tai läheisyyteen tai lämmitettyyn uuniin.
12.Irrota laite pistorasiasta, kun olet lopettanut käytön.
13.Älä käytä laitetta muuhun kuin aiottuun käyttöön.
14.Kuumaa öljyä tai muita kuumia nesteitä sisältävää laitetta siirrettäessä on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta.
15.Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet, tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai käyttäjän huoltotoimenpiteitä, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
16.Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
17.Käsiksi päästävien pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on toiminnassa.
18.Laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.
19.Vaarojen välttämiseksi vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa uuteen vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoedustaja tai muu vastaavalla

tavalla pätevöitetty henkilö.
20.Sähköiskun vaaran vähentämiseksi tässä laitteessa on maadoitettu pistoke. Jos pistoke ei sovi kokonaan pistorasiaan, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla tai käytä sovitinta.

Varoitus:

- Grillausspinnat sekä laitteen sivut ja yläosa kuumenevat erittäin kuumiiksi. Vältä kaikkea kosketusta. Palovammojen vaara! Pidä vain kahvasta kiinni.
- Laite on aina asetettava vaakasuoraan käytön aikana.
- Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- VAROITUS: Tämän laitteen kanssa ei saa käyttää puuhiiltä tai muita palavia polttoaineita.

⚠ VAROITUS: kuuma pinta.

**VAROITUS: TULIPALON TAI SÄHKÖISKUN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI KORJAUKSIA SAA TEHDÄ VAIN VALTUUTETTU HENKILÖKUNTA.
SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET. VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN. KÄYTÄ VAIN MAADOITETUN PISTOKKEEN KANSSA.**

Tuotteen yleiskatsaus

1. Yläkansi
2. Lukitus
3. Nuppi
4. Vihreä valo
5. Punainen valo
6. Pohja
7. Paistolevy (kolme erilaista kuten alla)

Tämä "3 IN 1" -laite on varustettu tarttumattomalla pinnoitteella.
• Voitele leivinpinnat kevyesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
• Käytä laitetta noin 10 minuuttia paahtopintojen ollessa kiinni.
• Kun laite on jäähtynyt, pyyhi paistopinnat pois pyyhepaperilla.

Huomautus: TEE TÄMÄ VAIN ENSIMMÄISELLÄ KERRALLA. TÄTÄ TOIMENPIDETTÄ EI TARVITSE TOISTAA.

KÄYTTÖOHJEET

· Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
· Käänna kiertonuppi korkeimpaan lämpötilaan
· Punaiset ja vihreät valot syttyvät ja paahtopinnat kuumenevat.
· Laite on lämmitettävä ennen grillausta. Valmistele sillä välin ruokasi.
· Kun laite on lämmennyt, vihreä valo sammuu.
· Voit nyt aloittaa grillaamisen.
· Avaa laitteen lukitus.
· Sulje laite ja varmista, että lukitus on kytketty.
· Varoitus: Jos ruoassa on liikaa täytettä, laitetta ei voi sulkea.
Ota osa täytteestä pois. Älä koskaan sulje laitetta väkisin.
· Paahtamisen aikana lämpötilaa säätelevä termostaatti kytkeytyy pois päältä ja uudelleen päälle. Myös merkkivalo sammuu ja syttyy uudelleen.
· Kun grillaus on päättynyt (noin 3-5 minuuttia), avaa lukko ja poista ruoat littelällä puu- tai muovilastalla. Älä koskaan käytä teräviä tai metallisia esineitä (esim. veitsiä, metallisia lastoja jne.), sillä ne vahingoittavat teflonpinnoitetta.

· Jos haluat grillata enemmän ruokaa, sulje laite uudelleen ja odota, että paahtopinnat ovat lämmenneet riittävästi.
Kun merkkivalo syttyy uudelleen, voit toistaa paahtamisen edellä kuvatulla tavalla.
· Kun grillaus on päättynyt, irrota verkkopistoke välittömästi. Anna laitteen jäähtyä, kun se on auki.

1/ Croque monsieur:
Aseta 2 voileipää, jotka koostuvat kahdesta leipävipaleesta (jotka on voideltu ulkopuolelta) ja täytetty oman maun mukaan, alla olevalle paistolevylle.
Sulje laite huolellisesti ja sulje lukitusjärjestelmä (älä kiristä liikaa).
"Croque monsieur" on valmis 2-3 minuutissa tai pidemmässä ajassa makusi mukaan.
Avaa laite ja poista voileivät tarvittaessa puu- tai muovilastalla.

2/ Vohvelit:
Aseta 1 pieni kauhallinen taikinaa pohjalevylle keskeltä alkaen ja täytä varovasti reunoja kohti.
Huomautus: Toimi riittävän nopeasti, jotta vohvelit ovat kypsennyksen jälkeen samanvärisiä.
Levitä taikina oikein varoen, ettei se ylitä levyn korkeutta. Kypsennyksen aikana taikina paisuu laitteen sisällä ja ylimääräinen taikina valuu laitteen reunojen yli.
Sulje laite varovasti.
Vohvelit ovat valmiita 3-5 minuutissa makusi mukaan.
Avaa laite ja poista vohvelit tarvittaessa puu- tai muovilastalla.

3/ Grilli:
· Aseta ainekset pohjalevylle.
· Sulje grilli. Ruoka paahdetaan molemmilta puolilta samanaikaisesti.
· Jätä grilli auki, jolloin vain pohjalevyn koskeva puoli grillataan.
· Jos grilli on suljettu, tarkista kypsennys nostamalla kansi kahvasta.

EDELLISIÄ 3 KOHTAA KOSKEVAT HUOMAUTUKSET:
· Älä pakota lukkoa väkisin ja varo, ettet koske sormillasi kuumiin levyihin.
· Älä koskaan käytä metalliesineitä, sillä ne vahingoittavat tarttumatonta pinnoitetta.
· Ole varovainen, sillä paistolevyt kuumenevat voimakkaasti ja voivat aiheuttaa palovammoja.

PUHDISTUS JA HOITO

· Irrota ensin verkkopistoke!
· Puhdista laite vasta, kun se on jäähtynyt kokonaan.
· Puhdista levyt saippualla ja vedellä. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.
Puhdista voileipägrillin ulkopuoli kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi.
· Paahtoleivän tai ruoan murut on helpointa poistaa erittäin pehmeällä harjalla.
· Älä koskaan käytä puhdistukseen hankaavia puhdistusaineita tai teräviä esineitä (esim. hankaushaarja tai veitsi).
· Varoitus: Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Se voi aiheuttaa sähköiskun.
· Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja samanlaisissa sovelluksympäristöissä kuten:
- henkilökunnan keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
- maatiloilla
- asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyppisissä ympäristöissä
- bed and breakfast -typpisissä ympäristöissä.

Tekniset tiedot:

Malli: POSM5000
Nimellisjännite: 220-240V~50/60Hz
Nimellisvirta: 1000W

Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttöikänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä.
EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät.
Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Power International AS,
PO Box 523,N-1471 Lørenskog,Norway

Power Norjassa:
https://www.power.no/kundeservice/
P:21 00 40 00

Expert Tanskassa
https://www.expert.dk/kudeservice/
P:70 70 17 07

Power Tanskassa:
https://www.power.dk/kundeservice/
P:70 22 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
P:70 70 17 07

Power Suomessa:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
P:0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
P:08 517 66 000

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1.LÆS ALLE INSTRUKTIONERNE
2.Brug kun på 220-240 Volt, Brug kun til husholdning.
3.Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtaget eller knopperne.
4.For at beskytte mod elektriske stød, må ledningen, stikket eller kabinettet ikke kommes i vand eller andre væsker.
5.Tæt opsyn er nødvendigt, når et apparat bruges af eller i nærheden af børn.
6.Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke bruges, og før det skal rengøres. Lad apparatet afkøle, inden du sætter dele på eller fjerner dele, og inden du rengør apparatet.
7.Betjen ikke noget apparat, hvis det er beskadiget eller på nogen måde har en fejlfunktion. For at undgå risikoen for elektrisk stød, må man aldrig selv forsøge at reparere maskinen. Apparatet skal sendes til et servicecenter, hvor det skal undersøges og eventuelt repareres. En forkert genmontering kan udgøre en risiko for elektrisk stød, når maskinen tages i brug igen.
8.Brug af tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten, kan føre til brand, elektrisk stød eller skader på personer.
9.Den må ikke bruges udendørs eller til kommercielle formål.
10.Undgå at ledningen hænger ud over bordkanten og

undgå, at den kommer i kontakt med varme overflader.
11.Må ikke placeres på eller i nærheden af en varm gas- eller elektrisk kogeplade eller i en opvarmet ovn.
12.Træk stikket ud af stikkontakten, når du er færdig.
13.Brug ikke apparatet til andet end dét, der er beregnet til.
14.Vær yderst forsigtig, når et produkt flyttes, hvis den indeholder varm olie eller andre varme væsker.
15.Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn.
16.Hold apparatet og dets ledning utilgængelig for børn under 8 år.
17.Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
18.Apparatet er ikke beregnet til brug med et eksternt ur eller et separat fjernbetjeningssystem.
19.Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af enten producenten, serviceteknikeren eller af en tilsvarende kvalificeret person.

20.For at mindske risikoen for elektrisk stød har dette apparat et jordet stik. Hvis stikket ikke passer helt ind i stikkontakten, kontakt en kvalificeret elektriker. Modificer ikke stikket på nogen måde, og brug ikke en adapter.

Forsigtig:

- Grillfladerne samt siderne og toppen af apparatet bliver meget varme. Undgå enhver kontakt. Fare for forbrænding! Hold kun i håndtaget.
- Apparatet skal altid placeres vandret under brug.
- Nedsænk ikke apparatet i væske.
- ADVARSEL: Trækul eller lignende brændbare brændstoffer må ikke bruges med dette apparat.

⚠ FORSIGTIG: Varm overflade.

ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD MÅ KUN AUTORISERET PERSONALE LØSE REPARATIONER. BEHOLD DISSE BRUGSVEJLEDNINGER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG JORDET STIK

Produktoversigt

1. Øverste del
2. Lås
3. Knop
4. Grøn linse
5. Rød linse
6. Nederste del
7. Tallerken (tre slags som nedenfor)

Dette «3-i-1»-apparat er non-stick belægning.
• Smør bagefladerne let, før apparatet tages i brug første gang.
• Brug apparatet i ca. 10 minutter med ristede overflader lukket.
• Når enheden er kølet af, tørres bagefladerne af med et håndklædepapir.

Bemærk: GØR DETTE KUN FOR FØRSTE GANG. DET ER UNØDVENDIG AT GENTAGE DENNE OPERATION.

BETJENINGSVEJLEDNING

· Tilslut apparatet til en passende stikkontakt.
· Drej drejeknappen åben til maksimum
· De røde og grønne lamper lyser, og ristefladerne varmes op.
· Apparatet skal varmes op inden grilning. I mellemtiden tilbered ingredienserne
· Så snart apparatet er varmet op, slukker den grønne lampe.
· Du kan nu begynde at grille.
· Åbn apparatet fra låsen.
· Luk apparatet, og sørg for, at låsen er aktiveret.
· Forsigtig: Hvis madvarerne fylder for meget, vil det ikke være muligt at lukke apparatet. Tag noget af fyldet fra. Anvend aldrig magt til at lukke apparatet.
· Under ristning slukker den temperaturregulerende termostat og tænder igen. Kontrollampen slukker også og tænder igen.
· Efter afslutning af grillprocessen (ca. 3-5 minutter) åbnes låsen og fjernes madvarerne med en flad træ- eller plastikspatel. Brug aldrig

skarpe genstande eller metalgenstande (f.eks. knive, metalspatler osv.), da dette vil beskadige teflonbelægningen.
· Hvis du ønsker at grille flyttede madvarer, skal du lukke apparatet igen og vente, indtil ristefladerne er blevet tilstrækkeligt varmet op.
· Når kontrollampen lyser igen, kan du gentage risteprocessen som beskrevet ovenfor.
Efter afslutning af grillprocessen skal du straks tage stikket ud af stikkontakten. Lad det køle af med apparatet åbent.

1/ Croque monsieur:
Læg 2 sandwich bestående af 2 skiver brød